

Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Webinar 25. März 2025

Fragen und Fallbeispiele - Richtlinien für Regionalmarken Questions et cas concrets – Directives pour les marques régionales

Netzwerk Schweizer Pärke und Organisme Intercantonal de Certification Sàrl OIC

Christian Beuret / Gerhard Stöckli Regionalmarken und Pärke Verantwortliche OIC

- **Vorstellung OIC / Présentation de l'OIC**
- **Richtlinien für Regionalmarken und Beanstandungen**
Directives pour les marques régionales et déviations
- **Zusammenspiel VSR und Pärke / Interaction entre l'ASPR et les parcs**
- **Änderungen ab 01.2025 / Modifications à partir du 01.2025**
- **Sanktionsreglement Richtlinie für Regionalmarken / Règlement de sanctions lié aux Directives pour les marques régionales**
- **Die häufigsten Beanstandungen bei Kontrollen / Déviations les plus fréquentes lors des contrôles**



Fallbeispiele anhand Checkliste (Fragen aus den Pärken und Regionalmarken) / Cas concrets à l'aide de la checklist (Questions des parcs et des marques régionales)

Wir diskutieren über:

Kontrollcheckliste OIC, Rezeptur und Wertschöpfungsprüfung, Herkunftsbescheinigung, Lohnauftrag, Deklaration, Verarbeitungsschritte ausserhalb der Region, Zertifizierung von neuen Produkten

Nous discutons de :

Checklist de contrôle OIC, contrôle de composition et de la valeur ajoutée, attestation d'origine régionale, contrat de transformation à façon, déclaration, étapes de transformation hors région, certification de nouveaux produits

Präsentation OIC – C. Beuret



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione



DIENTSTLEISTUNGEN

ZERTIFIKATE

ÜBER UNS

LINKS

KONTAKT



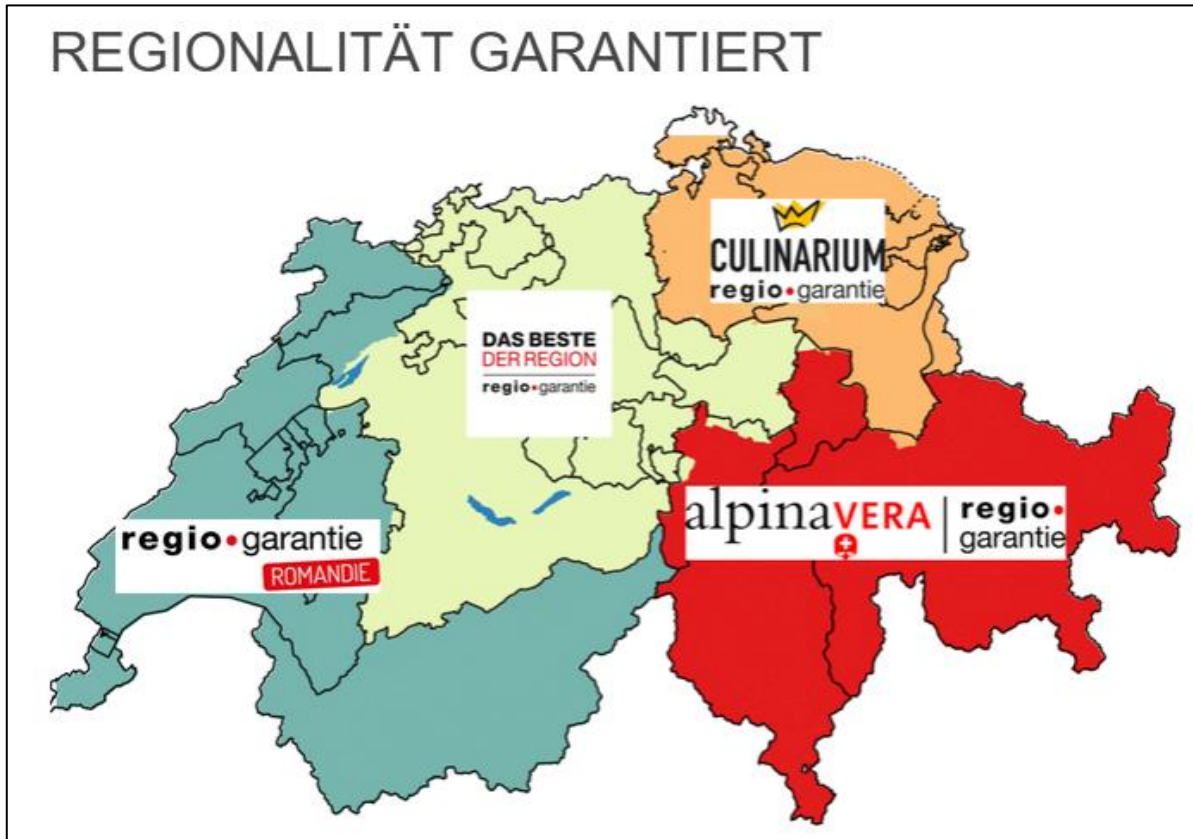
[OIC - Präsentation](#)

[Das Team der OIC-Geschäftsstelle](#)

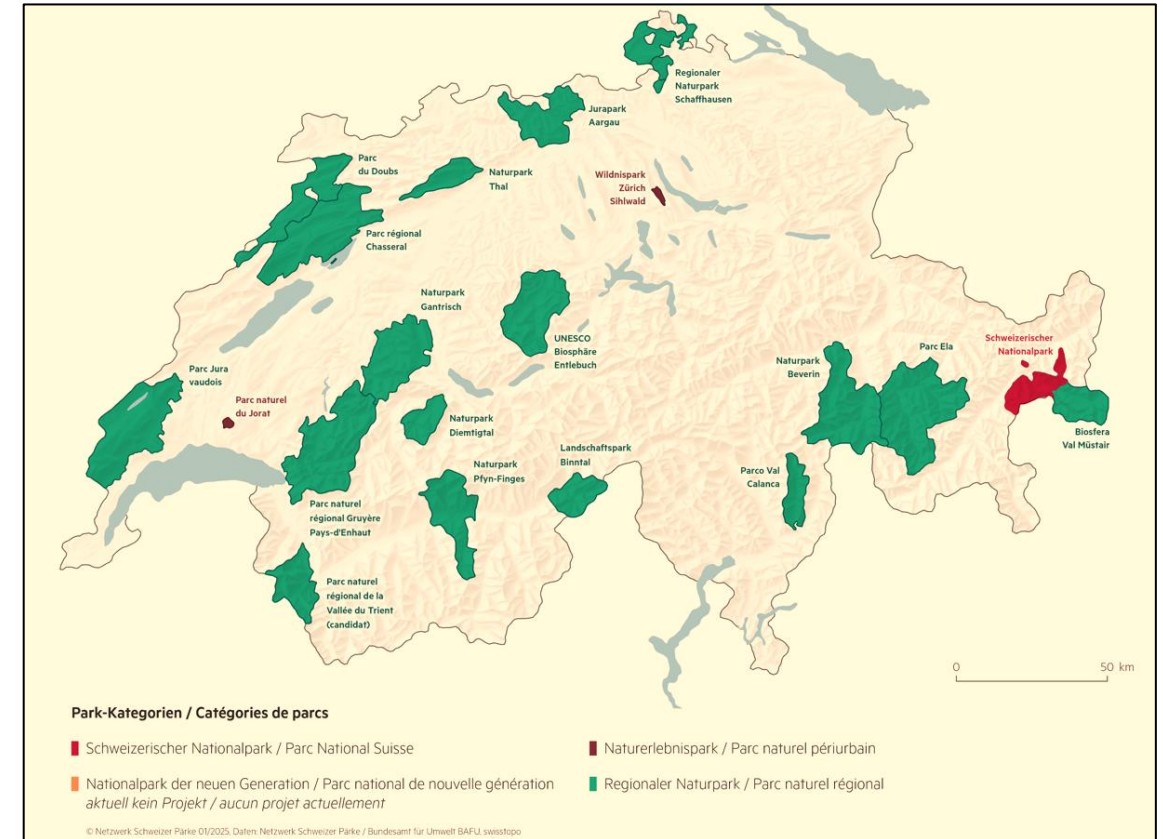
Zusammenspiel VSR und Pärke / Concordances entre l'ASPR et les parcs – G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione



[Schweizerregionalprodukte](#)



Park-Kategorien / Catégories de parcs

■ Schweizerischer Nationalpark / Parc National Suisse

■ Naturerlebnispark / Parc naturel périurbain

■ Nationalpark der neuen Generation / Parc national de nouvelle génération
aktuell kein Projekt / aucun projet actuellement

■ Regionaler Naturpark / Parc naturel régional

© Netzwerk Schweizer Parke 01/2025, Daten Netzwerk Schweizer Parke / Bundesamt für Umwelt BAFU, swissstopo

[Park Swiss Karte](#)

Zusammenspiel VSR und Pärke / **Concordances** entre l'ASPR et les parcs



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Basis Dokumente Verein Schweizer Regionalprodukte und Schweizer Pärke

Documents de base de l'Association des Produits Régionaux Suisses et des Parcs Suisses

Lignes Directrices / Gemeinsame Richtlinien

Allgemein gültige Reglemente Règlement général	Verein Schweizer Regionalprodukte	Schweizer Pärke
Teil A: Allgemeine Vorgaben	x	X
Teil B1: Branchenspezifische Vorgaben für Lebensmittel	x	X
Teil B2: Branchenspezifische Vorgaben für Getränke	x	X
Teil B3: Branchenspezifische Vorgaben für Verpflegungsbetriebe (ohne Gemeinschaftsgastronomie)	x	X
Teil B4: Branchenspezifische Vorgaben für Gemeinschaftsgastronomie	x	nein
Teil C1: Branchenspezifische Vorgaben für Non-Food Produkte	x	nein
Teil C2: Branchenspezifische Vorgaben für Kosmetik Produkte	x	nein
Teil C3: Branchenspezifische Vorgaben für Hortikultur Produkte	x	nein
Teil D: Branchenspezifische Vorgaben für Schokolade- und Kosmetikprodukte mit regionalen Zutaten	x	nein

Zusammenspiel VSR und Pärke / **Concordances** entre l'ASPR et les parcs



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Mitgeltende Dokumente / Documents pertinents

▪ **1) Herkunftsbescheinigung / Certificat d'origine régionale** (Anhang 3)

▪ **2) Bestätigung Halbfabrikate Vorlieferanten / Confirmation pour les semi-fabriqués** (Kap. 6)

▪ **3) Antragsformulare / Formulaire de demande :**
3.1 Importzutaten / Import d'ingrédients (Anhang 5)
3.2 Spezialitäten / Spécialités (Anhang 6)
3.2 Verarbeitungsschritte ausserhalb der Region /
Etape de transformation hors région (Anhang 7.1)

▪ **4) Leitfaden / Guides :**
4.1 Deklaration (Anhang 8)
4.2 Verpackungsmaterialien / Emballages (Anhang 9)

▪ **5) Lieferantenvereinbarung Produktionsstandard / PER Accord fournisseur**
(Kap. 5.1 ÖLN / PER)

▪ **6.1 FAQ ÖLN Produktionsstandard / PER FAQ** (Kap. 5.1)
▪ **6.2 Liste Produktionsstandard ÖLN / PER Liste des standards** (Kap. 5.1)

Die mitgeltenden Dokumente (1-6) werden im Traktandum «Fallbeispiele anhand Checkliste (Fragen aus den Pärken und Regionalmarken) erläutert.

Les documents pertinents (1 à 6) sont expliqués dans le point de l'ordre du jour « Études de cas basées sur une liste de contrôle (thèmes dans le domaine des parcs et des marques régionales) ».

Zusammenspiel VSR und Pärke / **Concordances** entre l'ASPR et les parcs - **C. Beuret (D & F)**



Organisme intercantonal de certification
Interkantonal Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Mitgeltende Dokumente / Documents pertinents

- **Rezeptur- und Wertschöpfungsprüfung / Contrôle de la composition et de la valeur ajoutée (Excel-Formular mit automatischer Kalkulation)**
[Vorlage Rezeptur Regionalmarken](#)
- **Liste von Anbietern von Zutaten aus Schweizer Anbau mit beschränkter Verfügbarkeit / Ingrédients à disponibilité limitée de provenance Suisse**
[Liste Anbieter Zutaten aus Schweizer Anbau](#)
- **Sanktionsreglement zu den Richtlinien RM / Règlement de sanctions**
- **Sanktionspraxis zu den Richtlinien RM / Pratique de sanctions**

Die mitgeltenden Dokumente (1-6) werden im Traktandum «Fallbeispiele anhand Checkliste (Fragen aus den Pärken und Regionalmarken) erläutert.

Les documents pertinents (1 à 6) sont expliqués dans le point de l'ordre du jour « Études de cas basées sur une liste de contrôle (thèmes dans le domaine des parcs et des marques régionales) ».

Wertschöpfung / Valeur ajoutée - C. Beuret (D & F)



Unternehmen: Gerry Corporation										Belege beilegen!	
Produkt: Confiture aux fraises et au citron											
Halbfabrikat 1		Lieferant: Christian Holding		Halbfabrikat: Mix Erdbeer							
1. Rezeptur ins Hauptblatt übertragene Mengen		total kg im End-produkt	regionale Zutat kg	CH Zutat kg	Importzutat Kg	nicht anrechenbare Zutat	2. Kosten / Wertschöpfung ins Hauptblatt übertragene Werte				
		0,500	0,450	0,020	-	0,010	Ankaufspreis Halbfabrikat CHF pro kg 4 CHF pro kg				
Prüfmenge Halbfabrikat		0,500 kg					Regional anrechenbare Wertschöpfung Halbfabrikat 47%				
i: im Hauptprodukt eingesetzten Menge, eine selbst festgelegte Prüfmenge (z.b: Chargenmenge) oder %-Anteil der Zutaten die anschliessend anteilmässig in der Rezeptur des Hauptproduktes umgerechnet wird (Zeilen 26 und 37)							i: Die Wertschöpfung wird unten automatisch berechnet. Der Prozentsatz kann aber auch vom Vorlieferant geliefert und hier eingegeben werden, Kopien (z.b: Vorlieferantenbescheinigung) müssen beigelegt werden!				
							Betrieb, der Halbfabrikat herstellt liegt (Auswahl treffen!) ausserhalb der Region				
anrechenbare Zutaten i: Alle Zutaten die gemäss der Richtlinien für die Kategorie des Produkts anrechenbar sind		Regionale Zutat kg	CH Zutat kg	Import-zutat kg	Total in % im Halbfabrikat	Total in % im End-produkt	anrechenbare Zutaten	Preis pro kg CHF	Kosten total CHF	davon regional anrechenbar CHF	
Erdbeeren		0,450			95,7%	45%	Erdbeeren	2,000	0,90	0,90	
Milchpulver			0,020		4,3%	2%	Milchpulver	0,010	0,00	-	
Spaltentotale		0,450	0,020	-	100,0%	47%	Kosten CHF 0,90 0,90				
anteilmässig zu übertragende Menge kg		0,450	0,020	-			Wertschöpfung CHF pro Prüfmenge Betrieb, der Halbfabrikat herstellt liegt				
Nicht anrechenbare Zutaten		kg					innerhalb ausserhalb				
Emulgator		0,010					Verkaufspreis CHF -				
Total nicht anrechenbare Zutaten		0,010					+/- Transportkosten CHF				
anteilmässig zu übertragende Menge kg		0,010					+ regional anrechenbare Kosten CHF - 0,90				
Total erfasste Zutaten / Prüfmenge (kg)			0,48				= WS Halbfabrikat CHF pro Prüfmenge - 0,90				
Anteil anrechenbare regionale Zutaten						96%	in % vom Verkaufspreis 0% 47%				

Rezeptur- und Wertschöpfungsprüfung (Richtlinien Regionalmarken, Teil A, Anhang 2)

Unternehmen:	Gerry Corporation			bitte Formular vor der Bearbeitung		
Produkt (Name, Sachbezeichnung)	Confiture aux fraises et au citron					
Referenzmenge Produkt (=Verkaufsmenge)			Verkaufspreis an die nächste Stufe			Wertschöpfung
i: Die Referenzmenge entspricht der Verkaufsmenge die aus der untenstehenden Rezepturmenge abzüglich der	1,00		i Der Verkaufspreis entspricht dem mittleren gewichteten Verkaufspreis an die nächste Stufe oder Ankaufspreis des	7		7
Einheit (Angaben, z.B: kg, Liter, Stück, etc.)	kg			CHF		CHF

1. Rezeptur							2. Kosten				3. Lieferanten/Zer	
i: Alle Zutaten die gemäss der Richtlinien für die Kategorie des Produkts anrechenbar sind: landwirtschaftliche	Regionale Zutaten (inkl. CH-Zucker & kg	CH-Zutaten kg	Import- zutaten kg	Nicht zuteilbare Halb- kg	Anteil anrechenbar er Zutaten %	Nicht anrechen- bare kg	Ankaufs-preis der Zutat CHF CHF/Einheit	Gesamt- kosten CHF	Davon regional anrechenbar % CHF		Lieferanten/ Bemerkungen	
Zucker	0,500				50,51%		1,000	0,500	100%	0,500		
Zitronen			0,020		2,02%		10,000	0,200	100%	-		
					0,00%			-	100%	-		
Mix Erdbeer	0,450	0,020	-		47,47%		4,000	1,880	47%	0,844	Christian Holding	
nicht anrechenbare Zutaten											Lieferanten/	
Mix Erdbeer						0,010					Christian Holding	
Total Spalten	0,950	0,020	0,020	-		0,010		2,580		1,344		
Total Rezepturmenge zum Zeitpunkt der Verarbeitung					1,000	errechnete Ausbeute (%-Anteil Verkaufsmenge/Rezepturmenge)					100%	
davon anrechenbare Zutaten					0,990							
regionaler Anteil an den anrechenbaren Zutaten					Mindestwert ≥80%	95,96%						
4. Wertschöpfungsrechnung												
Wertschöpfung					Total CHF	innerhalb CHF	ausserhalb CHF					
Wertschöpfung der anrechenbaren Zutaten					2,580	1,344	1,236					
Wertschöpfung Verarbeitung					4,420	3,420	1,000					
Zuteilung Wertschöpfung												
Produktionsstandort Lizenznehmer liegt:		innerhalb der Region										
Abzug Wertschöpfung wenn der Lizenznehmer, der seinen Produktionsstandort innerhalb hat, einen Schritt ausserhalb durchführen lässt												
-Verarbeitungsschritt ausserhalb inkl. Transport		Transport					1,00					
Total Wertschöpfung					7,000	4,764	2,236					
Wertschöpfung innerhalb					Mindestwert ≥ 2/3	68,05%						

Änderungen ab 01.2025 / Modifications à partir du 01.2025 - G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Richtlinien für Regionalmarken - Anpassungen 2025
Lignes directrices pour les marques régionales - Adaptations 2025

Schulungsunterlagen für Regionalmarken-AuditorInnen & -InhaberInnen
Supports de formation pour les auditeurs et propriétaires de marques régionales
• Gabi Dörig-Eschler, Werner Küttel im Januar 2025

Kurzfassung auf nachfolgenden Folien
Résumé sur les diapositives suivantes

Änderungen ab 01.2025 / Modifications à partir du 01.2025 - G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Teil A, Art. 5.1 regionale Zutaten aus angrenzenden Gemeinden: Präzisierung **Partie A, art. 5.1 ingrédients régionaux des communes voisines : clarification**

Neuer Text / nouveau texte

Für Lizenznehmer innerhalb einer Region, die ihren Produktionsstandort in einer Gemeinde innerhalb der Region haben und diese Gemeinde die Regionsgrenze tangiert, können Regionalmarkeninhaber bis maximal 20% Zutaten als regionale Zutaten bewilligen, die von ausserregionalen Vorlieferanten im Sinne von Urproduzenten stammen. Der Produktionsstandort der Vorlieferanten muss sich in einer direkt angrenzenden Gemeinde befinden. Der Regionalmarkeninhaber ist zuständig, dies in der Gebietsdefinition festzulegen.

Les propriétaires des marques régionales peuvent autoriser les preneurs de licence, dont le site de production se trouve dans une commune à l'intérieur de la région mais touchant sa frontière à compter comme ingrédient régional des ingrédients provenant de producteurs primaires situés en dehors de la région, mais dans des communes limitrophes à celle du preneur de licence, jusqu'à hauteur de 20% maximum. Il revient au propriétaire de la marque régionale de définir cela dans la définition de la zone.

Änderungen ab 01.2025 / Modifications à partir du 01.2025 - G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Teil A, Art. 5.3 Wertschöpfung: Prozessvereinfachung Partie A, Art. 5.3 Création de valeur : simplification des processus

Neuer Text / nouveau texte

Bei nicht zusammengesetzten Produkten, bei zusammengesetzten Produkten sowie bei Spezialitäten muss die Wertschöpfung (vgl. Anhang 2) zu mindestens 2/3 in der entsprechenden Region generiert werden. Erfolgt ein Verarbeitungs- oder Aufbereitungsschritt oder Lagerung ausserhalb der Region muss dies durch den Regionalmarkeninhaber genehmigt werden. Bei der Aufbereitung oder Lagerung von landwirtschaftlichen Zutaten, die zu 100 % aus der Region stammen, und in der Region zum Endprodukt verarbeitet werden, entfällt die Genehmigungspflicht.

Pour les produits non composés, pour les produits composés ainsi que pour les spécialités, la valeur ajoutée (cf. annexe 2) doit être générée à hauteur d'au moins 2/3 dans la région en question. Si l'une des étapes de transformation, de préparation ou de stockage intervient en dehors de la région, cela doit être approuvé par le propriétaire de la marque régionale. Les autorisations sont accordées pour trois ans au maximum et peuvent être renouvelées après un réexamen. L'autorisation n'est pas nécessaire pour la préparation ou le stockage d'ingrédients agricoles provenant à 100 % de la région et transformés en produit final dans la région.

Änderungen ab 01.2025 / Modifications à partir du 01.2025 - G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Teil A, Art. 5.4 Nicht landwirtschaftliche Zutat als «Hauptzutat» (Bsp. Salz)
Partie A, art. 5.4 Ingrédient non agricole comme « ingrédient principal » (par exemple, le sel)

Neuer Text / nouveau texte

Zutaten nicht landwirtschaftlichen Ursprungs werden mit Ausnahme von anderslautenden branchenspezifischen Vorgaben zur Berechnung des regionalen Anteils nicht berücksichtigt.
Ist eine **nicht landwirtschaftliche Zutat** die mengenmässig wichtigste Zutat in einem Produkt (z.B. Salz in Kräutersalz), so muss diese aus der entsprechenden Region stammen. Ist diese nicht landwirtschaftliche Zutat in der entsprechenden Region nicht in genügender Menge und in der geforderten Qualität erhältlich, darf diese Zutat aus der Schweiz stammen. Import ist nicht erlaubt. Es gilt eine Übergangszeit für bereits bewilligte Produkte bis Ende 2026.

Sauf indication contraire dans les dispositions spécifiques par branches, les ingrédients d'origine non agricole ne sont pas pris en compte dans le calcul de la part régionale.

Si un **ingrédient non agricole** est l'ingrédient le plus important en termes de quantité dans un produit (p. ex. le sel dans le sel aux herbes), il doit provenir de la région correspondante.

Si cet ingrédient non agricole n'est pas disponible en quantité suffisante et dans la qualité requise dans la région concernée, cet ingrédient peut provenir de Suisse. L'importation n'est pas autorisée. Une période de transition s'applique aux produits déjà approuvés jusqu'à fin 2026.

Änderungen ab 01.2025 / Modifications à partir du 01.2025 - G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Teil B1, Art. 2 Ergänzung Walnuss aus Region / CH Partie B1, art. 2 Supplément Noix de la région / CH

Neuer Text / nouveau texte

Vorgaben für Milchverarbeiter

Beschaffung und Auszeichnung von Geschmackskomponenten bei Milchprodukten, Quark und Speiseeis: Die landwirtschaftlichen Zutaten Apfel, Birne, Zwetschge, Rhabarber, Tafelkirsche, Erdbeeren, Himbeeren, Aprikose sowie Walnuss und Rübenzucker stammen mindestens aus der Schweiz.

Dispositions pour les transformateurs de lait

(1) Les ingrédients agricoles suivants proviennent au moins de Suisse : pommes, poires, prunes, rhubarbe, cerises, fraises, framboises, abricots et noix ainsi que sucre de betterave.

Sanktionsreglement / Règlement des sanctions

- G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Sanktionsreglement zu den Richtlinien für Regionalmarken

Règlement des sanctions sur les directives pour les marques régionales

4 Sanktionsschema / Schéma des sanctions

E Empfehlung / Hinweis / Recommandation / Remarque

Ist präventiv und hat keinen Einfluss auf die Zertifizierung.

Es können folgende vier Sanktionsstufen (A bis D) für Abweichungen verhängt werden:

Action préventive n'ayant aucune influence sur la certification.

Les quatre niveaux de sanction suivants (A à D) peuvent être appliqués en cas d'infraction :

A Geringfügige Abweichung / Infraction mineure

Auflage mit Frist zur Behebung. Die Zertifizierung erfolgt vor Behebung der Mängel. Das Einhalten der Auflage wird anhand der vom Betrieb eingereichten Unterlagen oder anlässlich des nächsten Audits überprüft. Bei Nichtbeheben kann die Sanktion auf Stufe B erhöht werden.

Fixation de conditions assorties d'un délai pour remédier à l'infraction. La certification intervient avant l'élimination des manquements. Le respect des conditions est contrôlé à l'aide des documents transmis par l'entreprise/l'exploitation ou lors de l'audit suivant. S'il n'est pas remédié à l'infraction, la sanction peut être durcie et passer à l'échelon B.

B Schwerwiegende Abweichung / Infraction majeure

Auflage mit Frist zur Behebung. Die Zertifizierung erfolgt nach Behebung der Mängel, eventuell ist eine kostenpflichtige Nachkontrolle vor Ort notwendig. Bei Nichtbeheben wird die Sanktion auf Stufe C erhöht.

Fixation de conditions assorties d'un délai pour remédier à l'infraction. La certification intervient après l'élimination des manquements. Un contrôle complémentaire payant doit éventuellement être réalisé sur place. S'il n'est pas remédié aux infractions, la sanction est durcie et passe à l'échelon C.

Sanktionsreglement / Règlement des sanctions

- G. Stöckli (D & F)



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

4 Sanktionsschema / Schéma des sanctions

C Aberkennung einzelner Produkte / Retrait de certains produits

Aberkennung einzelner Produkte durch die Zertifizierungsstelle und/oder den Regionalmarkeninhaber nach erfolgter Meldung durch die Zertifizierungsstelle. Der Regionalmarkeninhaber kann einen kostenpflichtigen Verweis aussprechen. Das Produkt kann nach Behebung der Mängel erneut zertifiziert werden. Eventuell ist dafür eine kostenpflichtige Nachkontrolle vor Ort notwendig.

Retrait de certains produits par l'organisme de certification et/ou par le propriétaire de la marque régionale après l'annonce de l'organisme de certification. Le propriétaire de la marque régionale peut prononcer un avertissement assorti d'une amende. Le produit peut de nouveau être certifié après l'élimination des manquements. Pour ce faire, un contrôle complémentaire payant doit éventuellement être réalisé sur place.

D Aberkennung aller Produkte / Retrait de tous les produits

Aberkennung aller Produkte durch die Zertifizierungsstelle und/oder den Regionalmarkeninhaber nach erfolgter Meldung durch die Zertifizierungsstelle. Der Regionalmarkeninhaber kann zusätzlich eine Konventionalstrafe (z.B. Mehrwertabschöpfung) aussprechen und/oder den Lizenzvertrag kündigen.

Retrait de tous les produits par l'organisme de certification et/ou le propriétaire de la marque régionale après l'annonce de l'organisme de certification. Le propriétaire de la marque régionale peut, de plus, prononcer une peine conventionnelle (p. ex. taxation de la plus-value) et/ou résilier le contrat de licence.

Fallbeispiele anhand Checkliste / Cas concrets à l'aide de la checklist – C. Beuret & G. Stöckli



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Sanktionspraxis zu den Richtlinien für Regionalmarken / Pratique des sanctions liée aux Directives pour les marques régionales

1 Sanktionspraxis / 1 Pratique des sanctions

1.1 Sanktionsschema mit Sanktionsstufen gemäss Sanktionsreglement Artikel 4 / 1.1 Régime de sanctions avec niveaux de sanctions conformément à l'article 4 du Règlement sur les sanctions

1.2 Allgemeine Vorgaben für alle Branchen Teil A

Kontrollpunkt	Mitgeltende Unterlagen	Abweichung	Massnahme	Sanktionsstufe	Bemerkungen
Sortimentsliste					
Die Liste der beantragten und zertifizierten Produkte ist verfügbar	Sortimentsliste: Vorgabedokument oder eigene Dokumente mit Angabe der Programmqualität	Sortimentsliste fehlt oder ist unvollständig.	Erstellen der korrekten Sortimentsliste und Nachreichen an RM/ZS	A/B	RM/ZS = Regionalmarke und/oder Zertifizierungsstelle
Rezepturen/ Geographische Herkunft der Zutaten					
Alle aktuellen Rezepturen sind vorhanden und vollständig, Namen	Sortimentsliste, Rezepturprüfung	Rezepturen fehlen oder sind unvollständig, Namen nicht bewilligt	Rezepturen an RM/ZS nachreichen. Namen bewilligen lassen.	B	

Dispositions générales s'appliquant toutes les branches (partie A)

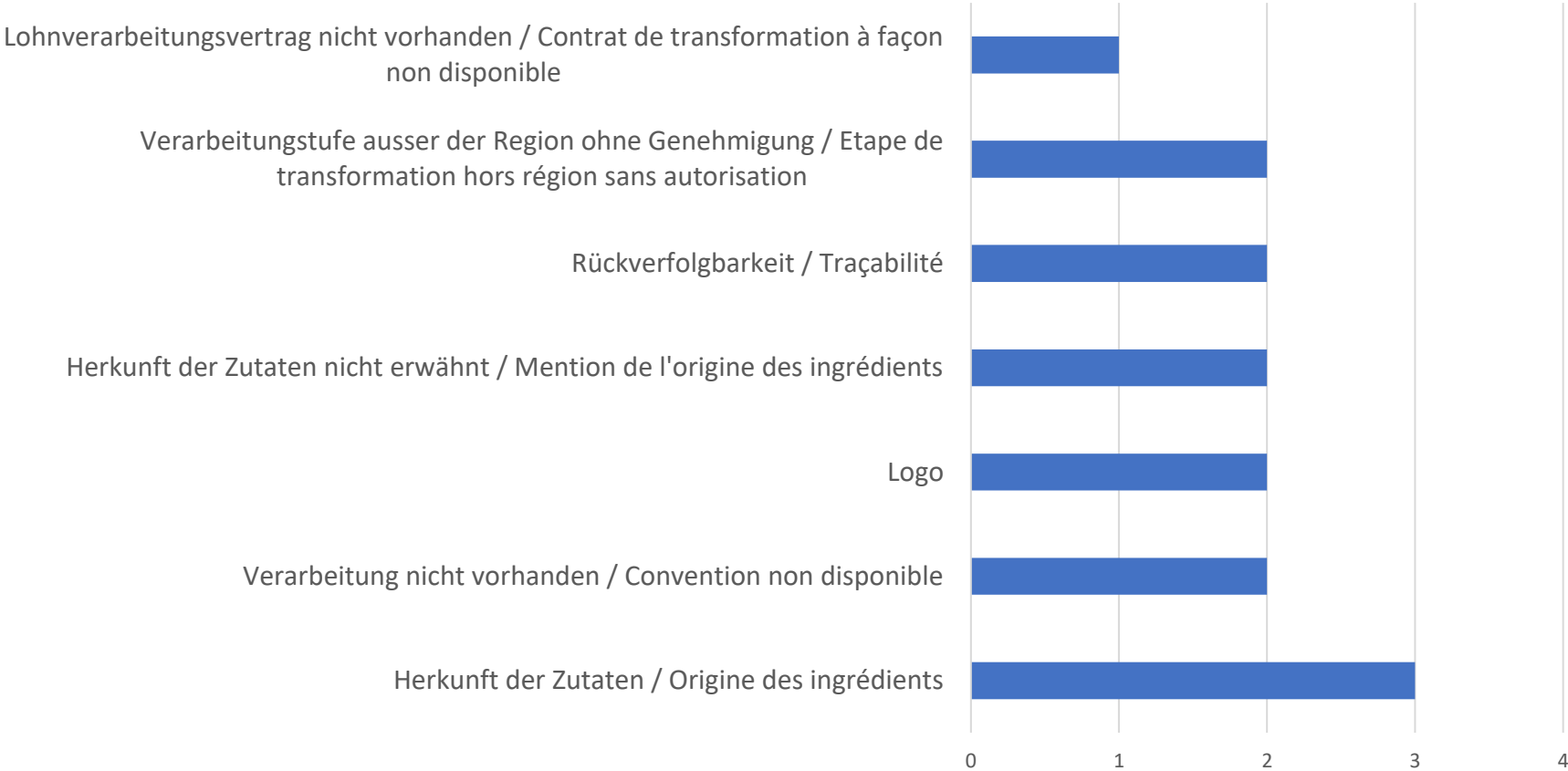
Point contrôlé	Documents applicables	Divergence	Mesure	Degré de sanction	Commentaire
Liste de l'assortiment					
La liste des produits pour lesquels une demande est déposée et des produits certifiés est disponible.	Liste de l'assortiment, document type ou propres documents avec indication de la qualité du programme	La liste de l'assortiment manque ou est incomplète.	Établir la liste de l'assortiment correcte et l'envoyer à la MR/IOC	A/B	MR/IOC = marque régionale et/ou organisme de contrôle
Recettes / Origine géographique des ingrédients					
Toutes les recettes actuelles sont disponibles et complètes, les noms sont admis par la MR (indication du fabricant, lieu)	Liste de l'assortiment, contrôle des recettes	Les recettes manquent ou sont incomplètes, les noms ne sont pas admis.	Envoyer les recettes à la MR/IOC, faire admettre les noms	B	

Für alle Richtlinien der Regionalmarken sind nach Kapitel geordnet die Sanktionen definiert und werden bei Abweichungen zur Zertifizierung der Produkte angewendet.

Pour toutes les directives régionales de marques, des sanctions sont définies par chapitre et sont appliquées en cas d'écarts pour la certification des produits.

Die häufigsten Beanstandungen bei Kontrollen / Déviations les plus fréquentes lors des contrôles - C. Beuret

Statistique des déviations au cours des 2 dernières années



Die häufigsten Beanstandungen bei Kontrollen / Déviations les plus fréquentes lors des contrôles - C. Beuret

[guide déclaration \(Annexe 8\) Directives pour les marques régionales, partie A Annexes](#)

[Leidfaden Deklaration \(Anhang 8\) - Richtlinien Regionalmarken Teil A Anhänge](#)

Limonade au citron-gingembre au gingembre de la région

Produit régional composé avec :

- Ingrédients régionaux: eau, jus de gingembre
- Ingrédients Suisses: sucre
- Ingrédients importés: Jus de citron, huile de citron

exemple 1:
Déclaration de l'origine de tous les ingrédients régionaux et Suisses:

Limonade au citron-gingembre
Ingrédients : eau*, jus de citron 5.5%, sucre (CH), jus de gingembre* 5%, huile de citron

*CH, [région]

exemple 2:
Déclaration de l'origine de tous les ingrédients provenant de l'extérieur de la région

Limonade au citron-gingembre
Ingrédients : eau, jus de citron (IT) 5.5%, sucre (CH), jus de gingembre 5%, huile de citron (IT)

exemple 3 :
Déclaration de l'origine de tous les ingrédients

Limonade au citron-gingembre
Ingrédients : eau*, jus de citron (IT) 5.5%, sucre (CH), jus de gingembre* 5%, huile de citron (IT)

*CH, [région]

Beschreibung des Produktes	Deklarationsbeispiele (nicht abschliessend)
Joghurt aus regionaler Milch mit ausländischen Früchten Zusammengesetztes Regionalprodukt mit • regionalen Zutaten: Milch • Zutaten aus der übrigen Schweiz: Rübenzucker, Vollmilchpulver • ausländischen Zutaten: Heidelbeeren, Zitronensaft, Randensaft	Beispiel 1: Angabe der Herkunft der regionalen und Schweizer Zutaten und der aus Sicht des Täuschungsschutzes relevanten ausländischen Zutaten: Heidelbeerjoghurt Zutaten: Milch*, Vollmilchpulver (CH), Zucker (CH), Heidelbeeren 8% (PL), Zitronensaft, Randensaft *CH, [Region]
	Beispiel 2: Angabe der Herkunft aller ausserregionalen Zutaten: Heidelbeerjoghurt Zutaten: Milch, Vollmilchpulver (CH), Zucker (CH), Heidelbeeren 8% (PL), Zitronensaft (IT), Randensaft (D)
	Beispiel 3: Angabe der Herkunft aller Zutaten: Heidelbeerjoghurt Zutaten: Milch*, Vollmilchpulver (CH), Zucker (CH), Heidelbeeren 8% (PL), Zitronensaft (IT), Randensaft (D) *CH, [Region]

Deklarationsvorgaben für DBR-Betriebe (Regio.Garantie und Park)
[DAS BESTE DER REGION - Deklarationsvorgaben \(neg.- & pos. Deklaration\)](#)

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist - C. Beuret / G. Stöckli

Anforderung aus Checkliste

Anforderungen	Erfüllt (x)		
	Ja	Nein	N.a.
Produktliste		x	
Art. 9 - Produkt- und Sortimentsänderungen sind der Zertifizierungsstelle unverzüglich zu melden.			
Das "Jogurt Sunshine" wird bereits unter dem Label Regional- und Park Label vermarktet, obwohl das Produkt nicht für die Zertifizierung angemeldet worden ist. Es besteht noch keine Rezeptur gemäss Regionalmarkenvorgaben.			

Sanktionspraxis

1.2 Allgemeine Vorgaben für alle Branchen Teil A

Kontrollpunkt	Mitgeltende Unterlagen	Abweichung	Massnahme	Sankti- onsstufe	Bemerkungen
Sortimentsliste					
Die Liste der beantragten und zertifizierten Produkte ist verfügbar	Sortimentsliste: Vorgabedokument oder eigene Dokumente mit Angabe der Programmqualität	Sortimentsliste fehlt oder ist unvollständig.	Erstellen der korrekten Sortimentsliste und Nachreichen an RM/ZS	A/B	RM/ZS = Regionalmarke und/oder Zertifizierungsstelle

Produkt «Jogurt Sunshine» muss beim Labelgeber angemeldet werden, d.h. die Rezeptur muss eingereicht und für die Zertifizierung geprüft werden.

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

exigence de la liste de contrôle

Assortiment et recettes - Liste des produits		x	
Art. 9 - Toute modification des produits ou de l'assortiment doit être immédiatement annoncée à l'organisme de certification.			
<i>La liste des produits de la marque régionale est disponible. Seuls les produits mentionnés dans la liste des produits certifiés sont commercialisés avec le logo de la marque régionale.</i>			
Les nouveaux produits n'ont pas été annoncés à l'OIC.			

pratique de sanction

Point contrôlé	Documents applicables	Divergence	Mesure	Degré de sanction
Liste de l'assortiment				
La liste des produits pour lesquels une demande est déposée et des produits certifiés est disponible.	Liste de l'assortiment, document type ou propres documents avec indication de la qualité du programme	La liste de l'assortiment manque ou est incomplète.	Établir la liste de l'assortiment correcte et l'envoyer à la MR/l'OC	A/B

Les nouveaux produits doivent être annoncés à l'organisme de certification AVANT d'utiliser le logo du Parc (avec la recette et les fournisseurs pour chaque composant).

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

Anforderung aus Checkliste

Anforderungen	Erfüllt (x)		
	Ja	Nein	N.a.
Ökologische Leistungsnachweis ÖLN		x	
Teil A 5.1 - Alle Zutaten aus regionaler landwirtschaftlicher Produktion stammen zumindest von Betrieben, die gemäss Direktzahlungsverordnung (DZV) nach dem ökologischen Leistungsnachweis (ÖLN) kontrolliert sind. Davon ausgenommen sind landwirtschaftliche Zutaten von Urproduzenten, die keine Betriebe im Sinne der landwirtschaftlichen Begriffsverordnung sind.			
Anerkannte Standards, die den ÖLN voraussetzen, gemäss Liste VSR - Übergangsfrist Umsetzung ÖLN Leistungsnachweis bis zum 31.12.2026.			
Es ist noch keine Adressenliste von den Produzenten vorhanden, aus welcher ersichtlich ist, dass dies den ÖLN Standard erfüllen.			

Sanktionspraxis

Kontrollpunkt	Mitgeltende Unterlagen	Abweichung	Massnahme	Sanktionsstufe	Bemerkungen
Regionale landwirtschaftliche Zutaten stammen mindestens von Lieferanten die nach dem ökologischen Leistungsnachweis (ÖLN) kontrolliert sind.	Lieferantenliste Zertifikate Produktionsstandards Auszüge aus Datenbanken Lieferantenvereinbarung ÖLN - Betriebsblatt	Nachweise sind nicht vollständig.	Nachweise nachreichen: Zertifikat/Kontrollbescheinigung für anerkanntes Label oder Lieferantenvereinbarung	A / B	Übergangsfrist: B-Abweichung erfolgt erstmals an zweiter Kontrolle nach 1.1.2023 aber spätestens an letzter Kontrolle vor dem 31.12.2026.
		Nicht alle landwirtschaftlichen Lieferantenbetriebe sind nach dem ÖLN kontrolliert.	Einschreibung der Lieferanten an ÖLN-Programm oder Label oder Lieferanten ausschliessen.		

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas exemplaires à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli



exigence de la liste de contrôle

Prestations écologiques requises PER		x	
Partie A 5.1 - Tous les ingrédients agricoles régionaux proviennent d'exploitations contrôlées au minimum selon les prestations écologiques requises (PER), conformément à l'ordonnance sur les paiements directs (OPD). En sont exclus les ingrédients agricoles des producteurs primaires qui ne sont pas des exploitations au sens de l'ordonnance sur la terminologie agricole. Une période de transition pour la mise en oeuvre est octroyée jusqu'au 31.12.2026.			
<i>L'entreprise dispose d'une liste de tous ses producteurs primaires et est informée si toutes ses exploitations sont contrôlées pour les PER. Une période de transition pour la mise en oeuvre est octroyée jusqu'au 31.12.2026.</i>			
Les attestations PER ne sont pas disponibles lors du contrôle.			

pratique de sanction

Les ingrédients agricoles régionaux proviennent au moins de fournisseurs contrôlés selon les prestations écologiques requises (PER)	Liste des fournisseurs Certificats standards de production Extraits de bases de données Attestations de fournisseur Fiche d'exploitation PER	Les preuves ne sont pas complètes.	Fournir des preuves supplémentaires : Certificat/attestation de contrôle pour label reconnu ou attestations de fournisseur	A / B	Délai de transition : la dérogation B est applicable au plus tôt lors du deuxième contrôle après le 1.1.2023 et au plus tard lors du dernier contrôle avant le 31.12.2026.
		Les exploitations agricoles des fournisseurs ne sont pas toutes contrôlées selon les PER.	Inscription des fournisseurs au programme ou au label PER ou exclusion des fournisseurs		

Grosses difficultés dans la pratique: Par exemple, pour du pain, le boulanger doit demander au moulin – Le moulin doit demander aux centres collecteurs – Les centres collecteurs doivent demander aux agriculteurs – Les agriculteurs ne répondent souvent pas !

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

Anforderung aus Checkliste

Anforderungen	Erfüllt (x)		
	Ja	Nein	N.a.
Regionale Herkunft der Zutaten - Zusammengesetzte Produkte		x	
Teil A 5.2b - Bei zusammengesetzten Produkten muss mindestens die Hauptzutat zu 100% aus der entsprechenden Region stammen. Ist dies nicht möglich, muss mindestens die Hauptzutat zu 100 % und total ein Anteil von 80 % der landwirtschaftlichen Zutaten aus der entsprechenden Region stammen.			
Beim Produkt "Hexer Käse" stammt die Milch nicht aus dem definierten Regionalmarken Gebiet.			

Sanktionspraxis

Kontrollpunkt	Mitgeltende Unterlagen	Abweichung	Massnahme	Sankti- onsstufe	Bemerkungen
Regionale Zutaten stam- men von Landwirt- schaftsbetrieben mit Be- triebszentrum in der Re- gion. Bei Wildsammlung gilt das Sammelgebiet, bei Jagd das Jagdgebiet.	Lieferantenliste Gebietsdefinition, Jagdgebiet, Sammelgebiet, Liste der Bienenstöcke	Herkunftsanforderungen sind nicht erfüllt.	Lieferanten von RM/ZS freige- ben lassen, bzw. Lieferanten / Zutaten nicht mehr berücksichti- gen. Meldung an RM/ZS	B/C	

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

exigence de la liste de contrôle

N°	Prescriptions générales Directives pour les marques régionales – Partie A	Condition remplie (x)		
		oui	non	n.a.
	Art. 5.2 - Origine géographique des ingrédients			
6	Produits non composés Les ingrédients agricoles de produits non composés (p. ex. lait, viande, fruits, légumes), ainsi que la viande non transformée doivent provenir à 100% de la région en question.		X	
	Pour le parc chasseral et uniquement pour le lait de vache (lait de chèvre OK): une partie du lait provient de producteurs de La Tanne, région ne faisant pas partie du parc.			

pratique de sanction

Point contrôlé	Documents applicables	Divergence	Mesure	Degré de sanction	
Produits non composés : l'ingrédient provient à 100% de la région.	Recette	L'ingrédient ne provient pas à 100% de la région.	Suppression de la référence à la MR ou utiliser un ingrédient de la région	B/C/D	
Produits composés : l'ingrédient principal provient à 100% et le total à 80% de la région.	Recette	L'ingrédient principal ne provient pas à 100% et le total ne provient pas à 80% de la région.	Suppression de la référence à la MR ou utiliser un ingrédient de la région	B/C/D	

Ingrédient principal pas à 100% de la région = Grande marge d'interprétation pour la sanction 26

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione

Anforderung aus Checkliste

Lohnverarbeitung		X	
Teil A 6c - Lizenznehmer haben die Möglichkeit Verarbeitungsschritte im Rahmen einer Lohnverarbeitung ausführen zu lassen.			
<i>Für jede Lohnverarbeitung in einem Unternehmen, das nicht Regionalmarken zertifiziert ist, muss ein Vertrag für Lohnverarbeitung vorhanden und durch den Lizenznehmer, der Lohnverarbeiter und die Regionalmarke unterzeichnet sein. Gültigkeit Vertrag für Lohnverarbeitung max. 4 Jahre.</i>			
Für das Räuchern vom Raclette bei der Metzgerei Max Fleischer ist keine Lohnverarbeitung vorhanden.			

Sanktionspraxis

Kontrollpunkt	Mitgeltende Unterlagen	Abweichung	Massnahme	Sankti- onsstufe	Bemerkungen
Verarbeitungsschritte im Rahmen der Lohnverarbeitung: Lohnverarbeitungsvertrag liegt vor.	Lohnverarbeitungsvertrag	Lohnverarbeitungsvertrag liegt nicht vor.	Abschliessen eines Lohnverarbeitungsvertrages. Nachreichen an ZS	B	

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

exigence de la liste de contrôle

20	Les preneurs de licence peuvent faire réaliser des étapes de la transformation (auprès de sous-traitants) dans le cadre d'un contrat de transformation à façon (annexe 4). <i>Tout contrat de transformation à façon doit être accepté par la marqueet disponible.</i>		X	
	Il n'y a pas de contrat de transformation à façon pour la fumaison de la Scamorza fumée chez Pascal Pichon à Moirie.			

pratique de sanction

Transformation à façon : le contrat pour la transformation à façon est disponible.	Contrat pour la transformation à façon	Le contrat pour la transformation à façon manque	Conclure un contrat pour la transformation à façon et l'envoyer à l'OC	B
--	--	--	--	---

Pour être valable, un contrat de transformation à façon doit être signé par le preneur de licence et par le transformateur à façon, puis contresigné par la marque régionale / le parc.
 Validité max = 4 ans!

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

Anforderung aus Checkliste

Rückverfolgbarkeit		x	
Teil A 7.1a - Aufzeichnungen und Warenflüsse müssen auf allen Stufen des Aufbereitungs- oder Verarbeitungsprozesses nachvollziehbar sein, von der landwirtschaftlichen Erzeugung über Transport, Lagerhaltung, eigentliche Verarbeitung und Verpackung beim Verarbeiter oder Grosshändler bis zum Einzelhandel. Jede landwirtschaftliche Zutat und jedes Produkt muss bis zu seinem Herkunftsort identifizierbar sein.			
Für die Produktion vom Schafkäse wird zusätzlich Schafmilch ausserhalb vom regionalen Gebiet beschafft. Bei der Warenflussprüfung konnte die Trennung von Schafmilch innerhalb- und ausserhalb des definierten Gebietes nicht aufgezeigt werden. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Schafmilch von ausserhalb des Gebietes zu zertifiziertem Schafkäse verarbeitet wurde.			

Sanktionspraxis

Kontrollpunkt	Mitgeltende Unterlagen	Abweichung	Massnahme	Sankti- onsstufe	Bemerkungen
Die Warenbewegungen sind qualitativ rückverfolgbar		Die Warenbewegungen sind qualitativ nur schlecht rückverfolgbar.	Verbesserungsmassnahmen umsetzen	A/B	Es müssen keine Rückverfolgbarkeitssysteme im industriellen Sinne installiert werden.

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

exigence de la liste de contrôle

Traçabilité		x	
Partie A 7.1a - Les enregistrements et les flux de marchandises doivent être clairs à tous les échelons du processus de conditionnement ou de transformation, de la production agricole au commerce de détail en passant par le transport, le stockage, la transformation proprement dite et l’emballage chez le transformateur ou le grossiste. Chaque ingrédient agricole et chaque produit doit être identifiable jusqu’à son origine.			
Un enregistrement des fabrication n'est pas mis en place.			

pratique de sanction

Les mouvements de marchandise sont qualitative-ment traçables.		Les mouvements de marchandise sont qualitative-ment difficilement traçables.	Prendre des mesures correctives.	A/B	Il n’est pas nécessaire d’ins-taller des systèmes de traça-bilité au sens industriel.
--	--	--	----------------------------------	-----	---

Remarque: Une traçabilité ascendante est exigée selon les Directives pour les marques régionales, mais pas une traçabilité descendante.

Pour la vérification, l’entreprise doit obligatoirement savoir les quantités produites ou vendues pour chaque article.

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

Anforderung aus Checkliste

Pärke - Logo - Dimensionen		x	
Die Dachmarke steht in einem Quadrat, dessen Standardgrösse für eine Etikette nachfolgend geregelt sind: Eine Schutzzone von 0,5 mm (3,125%) umgibt das Quadrat. Diese Zone bleibt leer bzw. weiss. Wenn der Kontrast zum Hintergrund schwach ist, so muss die Schutzzone weiss sein. Andernfalls muss die Zone, bis auf den Hintergrund, leer bleiben. Nachfolgende Grössen der Pärklables zu den Designflächen der Etiketten sind erlaubt: 16 mm bei >200 cm2 – 12 mm bei 50-200 cm2 – 9 mm bei <50 cm2			
Logo Naturpärke ist auf der Bergmilch Verpackung (>200 cm2) nur 15mm x 15 mm gross.			

[Markenhandbuch](#)

Die Dachmarke steht in einem Quadrat, dessen Standardgrösse für eine Etikette nachfolgend geregelt ist: Eine Schutzzone von 0.5 mm (3.125%) umgibt das Quadrat. Diese Zone bleibt leer, bzw. weiss. Wenn der Kontrast zum Hintergrund schwach ist, so muss die Schutzzone weiss sein. Andernfalls muss die Zone, bis auf den Hintergrund leer bleiben. Nachfolgende Grössen des Parklogos zu den Designflächen der Etiketten sind erlaubt: 16 mm bei >200 cm2, 12 mm bei 50-200 cm2 und 9 mm bei <50 cm2.

Etikettenprüfung: Das Gut zum Druck (GzD) von Neuetiketten kann an die OIC, info@oic-izs.ch zur Prüfung gesendet werden.

Bei angedachten **Ausnahmen** der Anwendungen der Dachmarke geht die Frage an produktelabel@parks.swiss oder direkt an Christoph.Grosjean@bafu.admin.ch mit cc an produktelabel@parks.swiss.
Mit Begründung für die Ausnahmen und Beispiel der Etikette.

Fallbeispiele anhand Checkliste /

Cas concrets à l'aide de la checklist C. Beuret / G. Stöckli

exigence de la liste de contrôle

Parcs - Logo - Dimensions		X	
Le logo apparait à l'intérieur d'un carré dont les dimensions standard sont fixées à 16 sur 16 mm, mais au minimum 12 sur 12 mm (pour une surface d'étiquette entre 50 et 200 cm2) ou 9 sur 9 mm (pour une surface d'étiquette inférieure à 50 cm2). Le carré doit être entouré d'une zone de protection de 0,5 mm (3,125%) dans laquelle rien ne doit figurer. S'il n'y a pas de contraste clair avec le fond, cette zone doit être blanche, sinon rien ne doit figurer dans la zone de protection à part le fond.			
Le logo Parc fait moins de 9 mm (étiquette validée par le PNR)			

pratique de sanction

Point contrôlé	Documents applicables	Divergence	Mesure	Degré de sanction	Commentaire
Désignation					
La désignation des produits est conforme aux dispositions.	Manuel CD, règlement sur les étiquettes, règlement sur les emballages	La désignation ne correspond pas aux dispositions, mais est autorisée par la MR.	Respecter les dispositions actuelles lors de la réimpression	A	La MR définit avec l'OC dans quelles conditions des divergences sont admises.
		La désignation ne correspond pas aux dispositions et n'est pas autorisée par la MR.	Adapter la désignation en tenant compte des dispositions actuelles.	A/B	

Logo du Parc trop petit = Pas de sanction précisément définie pour cette exigence mais similaire.

Ansprechpersonen Regionalmarken und Pärke / Responsables pour les marques régionales et les parcs



Organisme intercantonal de certification
Interkantonale Zertifizierungsstelle
Organismo intercantonale di certificazione



Christian Beuret

Stv. Geschäftsführer

Verantwortlicher Akkreditierung

076 498 34 62

christian.beuret@oic-izs.ch



Gerhard Stöckli

Dossier Spezialist

Auditor

079 820 33 22

gerhard.stoeckli@oic-izs.ch